

**Protokół
kontroli problemowej**

1. Jednostka kontrolowana:

Urząd Stanu Cywilnego w Krzeszowie, ul. Rynek 2, 37-418 Krzeszów wchodzący w skład Urzędu Gminy Krzeszów.

2. Kierownik jednostki kontrolowanej:

Pan Stanisław Nowakowski – Wójt Gminy Krzeszów, wybrany na to stanowisko dnia 12 listopada 2006 roku, co potwierdza zaświadczenie Gminnej Komisji Wyborczej w Krzeszowie z dnia 13 listopada 2006 roku, pełniący funkcję w całym okresie objętym kontrolą.

Pani Teresa Nowakowska - Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Krzeszowie powołana na to stanowisko Uchwałą Rady Gminy w Krzeszowie z dnia 04 lipca 1990 roku Nr III/8/90, pełniąca funkcję w całym okresie objętym kontrolą.

3. Data rozpoczęcia i zakończenia kontroli: 10.03.2010 r.

4. Przeprowadzający kontrolę:

Andrzej Kosior – kierownik Oddziału Nadzoru nad Urzędami Stanu Cywilnego, Ewidencją Ludności i Spraw Wewnętrznych Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podkarpackiego Urzędu Wojewódzkiego w Rzeszowie, legitymujący się upoważnieniem Wicewojewody Podkarpackiego z dnia 18 lutego 2010 r. Nr O.III.0939-1/10.

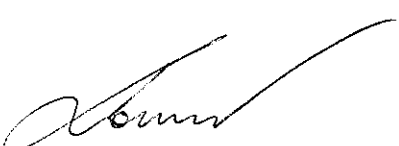
5. Podstawa prawna do kontroli:

- art.8 ust. 3 ustawy z dnia z dnia 29 września 1986 r. Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz.U. z 2004 r. Nr 161, poz. 1688 z późn. zm.) – dalej „PASC”,

- § 24 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu cywilnego, sposobu prowadzenia ksiąg stanu cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz.U. Nr 136, poz. 884 z późn. zm.) – dalej „rozporządzenie”,

- art. 14 ust. 2 ustawy z dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska (Dz.U. z 2008 Nr 220, poz. 1414) – dalej „ustawa ZIN”

- art. 28 ust. 1 pkt 2, ust. 3 pkt 2, art. 30 ust. 1 pkt 2, ust. 3 pkt 1, art. 36, art. 44 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. z 2009 r. Nr 31, poz. 206),



- rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 26 czerwca 2009 r. w sprawie kontroli prowadzonej przez wojewodę (Dz. U. z 2009 r. Nr 106, poz. 884).

6. Przedmiot i okres objęty kontrolą:

Realizacja zadań wynikających z ustaw: PASC oraz ZIN.

Okres objęty kontrolą: 17.05.2006 r.- do 09.03.2010 r. tj. do dnia poprzedzającego dzień kontroli.

Poprzednia kontrola była przeprowadzona w dniu 17.05.2006 r. W protokole nie wykazano uchybień.

7. Osoba kontrolująca dokonała wpisu do księgi ewidencji kontroli pod poz. Nr 1/10.

8. Ustalenia kontroli (przeprowadzonej metodą wyrywkową):

REJESTRACJA STANU CYWILNEGO

I. Księgi urodzeń, małżeństw i zgonów, akta zbiorowe i skorowidze.

Akty urodzeń, małżeństw i zgonów z badanego okresu sporządzane są oddzielnie dla każdego rodzaju aktu (art. 17. ust. 1 PASC). Księgi nie są wykorzystywane dłużej niż 5 lat (§ 12 ust. 2 rozporządzenia).

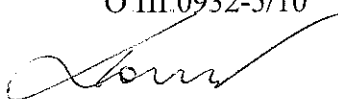
Księgi za poszczególne rok są otwierane i zamykane poprzez naniesienie stosownej adnotacji zgodnie z § 12 rozporządzenia.

Numeracja aktów rozpoczyna się na początku roku kalendarzowego od nr 1 i kończy numerem nadanym ostatniemu aktowi w danym roku. Do ksiąg stanu cywilnego za wymienione lata założone są akta zbiorowe, które oznaczone są numerami nadanymi poszczególnymi aktami stanu cywilnego (§ 15 rozporządzenia), a także prowadzi się skorowidze alfabetyczne (§ 16 rozporządzenia).

II. Księga urodzeń, akta zbiorowe i skorowidze.

Wszystkie badane akty wypisane są czytelnie pismem ręcznym. W roku 2006 sporządzono 11 aktów (z tym, że od dnia ostatniej kontroli do 31 grudnia tego roku 7 aktów). W roku 2007 sporządzono 9 aktów, w roku 2008 sporządzono 4 akty, w roku 2009 sporządzono 8 aktów, a w 2010 roku do dnia poprzedzającego dzień kontroli nie sporządzono aktów. W okresie objętym kontrolą nie sporządzono aktów urodzenia w trybie art. 38 PASC.

III. Księga małżeństw, akta zbiorowe i skorowidze.



W roku 2006 sporządzono 25 aktów (z tym, że od dnia ostatniej kontroli do 31 grudnia tego roku 20 aktów). W roku 2007 sporządzono 29 aktów, w roku 2008 sporządzono 22 akty, w roku 2009 sporządzono 15 aktów, a w roku 2010 do dnia poprzedzającego dzień kontroli sporządzono 4 akty. Kontroli poddano (akty nietranskrybowane): 10 aktów z 2007 roku o Nr 5-8/07, 10-12/07 i 14-16/07, 10 aktów z 2008 roku o Nr 1-2/08, 6-10/08 i 16-18/08 i 10 aktów z 2009 roku o Nr 2-11/09.

1. Wszystkie badane akty wypisane są czytelnie pismem ręcznym. Wolne miejsca w poszczególnych rubrykach aktu, jak również w rubryce "uwagi", zostały zakreślone po sporządzeniu aktu stanu cywilnego w sposób uniemożliwiający dokonanie w tych miejscach jakichkolwiek wpisów (§ 7 ust. 2 rozporządzenia). Nie stwierdzono pomyłek przy sporządzaniu aktów. Stosowano właściwą pisownię dat oraz imion i nazwisk, a także nazw miejscowości - § 2 ust. 3 i § 5 ust. 1 rozporządzenia. Nupturienci spełniali przesłankę wieku wynikającą z art. 10 Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego – dalej KRiO. Porównano akty z danymi znajdującymi się w dokumentach stanowiącymi podstawę sporządzenia aktów nie stwierdzając błędów i rozbieżności.

2. W przypadku aktów małżeństw sporządzonych na podstawie zaświadczeń od duchownych (art. 1 § 2 i 3 oraz art. 8 § 2 KRiO) stwierdzono że: małżeństwa zostały zawarte w prawidłowo zakreślonym przez organ USC terminach ważności zaświadczeń stwierdzających brak okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa (zaświadczenia wydane były z zachowaniem właściwości miejscowej – art. 12 ust. 2 PASC); zachowany był 5 dniowy termin przekazania przez duchownych ww. zaświadczeń Kierownika USC oraz zaświadczeń potwierdzających zawarcie małżeństwa wyznaniowego ze skutkiem cywilnym (art. 8 § 3 KRiO); akty małżeństwa zostały sporządzane w tym samym dniu, w którym zaświadczenia od duchownego wpływały do USC, ewentualnie w następnym dniu roboczym; akty podpisywane były przez powołane do tego osoby.

3. Pod treścią badanych aktów zamieszczone były na bieżąco przypiski (art. 21 ust. 3 PASC). W przypadku osoby której urodzenie zarejestrowano na obszarze kontrolowanego USC fakt zawarcia małżeństwa był odnotowany w formie przypisku także w jej akcie urodzenia. W przypadku osoby której urodzenie zarejestrowano na obszarze właściwości innego USC, bez zbędnej zwłoki wysyłane jest zawiadomienie o fakcie zawarcia małżeństwa do właściwego USC w celu uzupełnienia przypisku w akcie urodzenia.

4. W aktach zbiorowych badanych aktów znajdują się wymagane dokumenty przedłożone do sporządzenia aktów, naniesienia wzmianki dodatkowej lub uwagi. W przypadku decyzji stanowiących podstawę do naniesienia wzmianek dodatkowych lub uwag, prawidłowo

w aktach zbiorowych zalegała cała dokumentacja m.in. wniosek, decyzja, zaś dodatkowo egzemplarz decyzji w teczce rzeczowej.

5. Do skorowidzów wpisywane są nazwiska i imiona osób, których akty dotyczą.

6. Akty małżeństw zostały przesłane do organu ewidencji ludności oraz dowodów osobistych w okresie do 3 dni od ich sporządzenia.

Odnutowano następujące uchybienia:

- w przypadku aktu małżeństwa 6/07 naruszono termin określony w art. 61a ust. 2 PASC,

IV. Księga zgonów, akta zbiorowe i skorowidze.

W roku 2006 sporządzono 30 aktów (z tym, że od dnia ostatniej kontroli do 31 grudnia tego roku 48 aktów). W roku 2007 sporządzono 27 aktów, w roku 2008 sporządzono 22 akty, w roku 2009 sporządzono 22 akty, a w 2010 roku do dnia poprzedzającego dzień kontroli sporządzono 7 aktów. Kontroli poddano (akty nietranskrybowane): 10 aktów z 2007 roku o Nr 1-10/07, 10 aktów z 2008 roku o Nr 1-10/08 i 10 aktów z 2009 roku o Nr 1-10/09.

1. Wszystkie badane akty wypisane są czytelnie pismem ręcznym a od 01 stycznia 2008 roku pismem maszynowym. Wolne miejsca w poszczególnych rubrykach aktu, jak również w rubryce "uwagi", zostały zakreślone po sporządzeniu aktu stanu cywilnego w sposób uniemożliwiający dokonanie w tych miejscach jakichkolwiek wpisów (§ 7 ust. 2 rozporządzenia). Nie stwierdzono pomyłek przy sporządzaniu. Stosowano właściwą pisownię dat oraz imion i nazwisk, a także nazw miejscowości - § 2 ust. 3 i § 5 ust. 1 rozporządzenia. Porównano akty z danymi znajdującymi się w dokumentach stanowiących podstawę sporządzenia aktów (w szczególności daty zgonu w kartach zgonu i aktach zgonów) nie stwierdzając błędów i rozbieżności.

2. Wszystkie akty są sporządzone przez organ właściwy ze względu na miejsce zdarzenia (art. 10 ust. 1 PASC) i podpisane przez powołane do tego osoby i opieczątowane (§ 6 rozporządzenia).

3. Pod treścią badanych aktów zamieszczone były na bieżąco przypiski. W przypadku osoby, której urodzenie zarejestrowano na obszarze kontrolowanego USC fakt zgonu był odnotowany w formie przypisku także w akcie jej urodzenia, a jeżeli osoba w przeszłości zawarła na tym obszarze związek małżeński, także w jej akcie małżeństwa. W przypadku osoby, której urodzenie lub małżeństwo zarejestrowano na obszarze właściwości innego USC, bez zbędnej zwłoki wysyłane było zawiadomienie o fakcie zgonu do właściwego USC w celu uzupełnienia przypisków w aktach urodzeń lub małżeństw.

3. W aktach zbiorowych badanych aktów znajdują się wymagane dokumenty przedłożone do sporządzenia aktów, naniesienia wzmianki dodatkowej lub uwagi. W przypadku decyzji stanowiących podstawę do naniesienia wzmianek dodatkowych lub uwag, prawidłowo w aktach zbiorowych zalegała cała dokumentacja m.in. wniosek, decyzja, zaś dodatkowy egzemplarz decyzji w teczce rzeczowej

4. Do skorowidzów wpisywane są nazwiska i imiona osób, których akty dotyczą

5. Akty zgonów zostały przesłane do organu ewidencji ludności oraz dowodów osobistych w okresie do 3 dni od ich sporządzenia.

V. Szczególne wypadki rejestracji stanu cywilnego - wpisywanie treści zagranicznych aktów stanu cywilnego do polskich ksiąg stanu cywilnego.

W prowadzonej teczce rzeczowej 5150 dotyczącej wpisywania treści zagranicznych aktów stanu cywilnego do polskich ksiąg stanu cywilnego, zarejestrowano w badanym okresie 56 spraw.

1. Sprawdzono dokumentację postępowania administracyjnego oraz sporządzone na jej podstawie akty urodzeń Nr 1-2/07, 1-2/08 i 1-2/09, stwierdzając co następuje.

Wnioski o wpisanie zagranicznych aktów urodzeń do polskich ksiąg składały osoby uprawnione, tj. przedstawiciel ustawowy lub jego pełnomocnik. Do wniosków załączone było tłumaczenie tego dokumentu na język polski, dokonane przez tłumacza przysięgłego w Polsce (§ 9 rozporządzenia).

Dane z aktów zagranicznych, w tym w zakresie miejsca urodzenia, przeniesiono do decyzji, a następnie treści aktów w księdze polskiej – prawidłowo (nie stwierdzono rozbieżności).

Decyzje podjął organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania wnioskodawcy (art. 13 PASC). Decyzje zawierają prawidłową podstawę prawną oraz pouczenie o środkach zaskarżenia. Decyzje zostały wydane w ustawowym terminie i doręczone wnioskodawcy.

Podstawa wpisania aktu do księgi odzwierciedlona została prawidłowo w akcie w rubryce „uwagi” (§ 7 ust. 1 rozporządzenia).

W przypadku części badanych aktów urodzenia na wniosek osoby, która wcześniej żądała transkrypcji wydano następnie odrębną decyzję o uzupełnieniu aktu (art. 36 PASC). Decyzja jest prawidłowa. Została wydana w ustawowym terminie i doręczona wnioskodawcy. Wzmianki dodatkowe w aktach urodzenia naniesiono zgodnie z decyzjami

2. Sprawdzono dokumentację postępowania administracyjnego oraz sporządzone na jej podstawie akty małżeństw Nr 3/07, 4/07, 3/08, 11/08, 1/09 i 15/09 stwierdzając co następuje.

Wnioski o wpisanie zagranicznych aktów małżeństw do polskich ksiąg składały osoby uprawnione, tj. strony osobiście lub przez pełnomocnika. Do wniosków załączone były tłumaczenia transkrybowanych dokumentów na język polski, dokonane przez tłumacza przysięgłego w Polsce (§ 9 rozporządzenia).

Dane z aktu zagranicznego w szczególności w zakresie nazwisk małżonków i dzieci z tego małżeństwa oraz miejsca zawarcia małżeństwa przeniesiono do decyzji a następnie treści aktu w księdze polskiej – prawidłowo (nie stwierdzono rozbieżności).

Decyzje podjął organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania wnioskodawcy (art. 13 PASC). Decyzje zawierają prawidłową podstawę prawną oraz pouczenie o środkach zaskarżenia. Decyzje zostały wydane w ustawowym terminie i doręczone obydwu małżonkom.

Podstawa wpisania aktu do księgi odzwierciedlona została prawidłowo w akcie w rubryce „uwagi” (§ 7 ust 1 rozporządzenia).

W przypadku części badanych aktów małżeństw na wniosek osoby, która wcześniej żądała transkrypcji wydano następnie odrębną decyzję o uzupełnieniu aktu (art. 36 PASC). Decyzja jest prawidłowa. Została wydana w ustawowym terminie i doręczona wnioskodawcy. Wzmianki dodatkowe w aktach urodzenia naniesiono zgodnie z decyzjami.

Odnutowano następujące uchybienia:

- w przypadku aktu urodzenia 1/07, 1/08, 1/09 oraz aktu małżeństwa 3/07, 4/07, 3/08, 11/08, 1/09 i 15/09 dane zawarte w decyzji wydanej w oparciu o art. 73 ust. 1 PASC oraz polskim akcie stanu cywilnego są szersze niż w zagranicznym akcie stanu cywilnego będącego podstawą transkrypcji. W takich przypadkach należy w decyzji i polskim akcie wpisać jedynie dane zawarte w zagranicznym akcie stanu cywilnego będącego podstawą transkrypcji a następnie dokonać uzupełnienia aktu stanu cywilnego w trybie art. 36 PASC,
- w przypadku aktu małżeństwa Nr 3/07, 3/08 i 11/08 dokonano wpisania zagranicznego aktu stanu cywilnego na wniosek osoby niebędącej stroną i nieposiadającej właściwego pełnomocnictwa. Stanowi to naruszenie art. 28 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego.
- w przypadku aktu małżeństwa 3/07 brak jest tłumaczenia zagranicznego aktu stanu cywilnego dokonanego przez tłumacza przysięgłego lub polskiego konsula, co stanowi naruszenie § 9 rozporządzenia. Do wniosku dołączono tłumaczenie dokonane przez notariusza.

VI. Zawiadomienia o przypiskach do aktów stanu cywilnego.

W teczce rzeczowej 5156 dotyczącej zawiadomień o przypiskach do akt stanu cywilnego zarejestrowano w okresie objętym kontrolą łącznie około 550 spraw. Sprawdzone akty zgonu 1/07, 2/07 i 3/07 przypiski nanoszono prawidłowo.

VII. Realizacja obowiązków wynikających z Konwencji Nr 3 Międzynarodowej Komisji Stanu Cywilnego

W wyniku kontroli ustalono, iż obowiązki wynikające z w/w konwencji nie są realizowane przez Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego.

VIII. Przechowywanie i zabezpieczenie ksiąg.

Nie ma wydzielonego archiwum. Księgi stanu cywilnego przechowywane są w szafach drewnianych znajdujących się w pokoju Kierownika USC. W lokalu urzędu stanu cywilnego jest termometr, higrometr i gaśnica.

ZMIANA IMION I NAZWISK

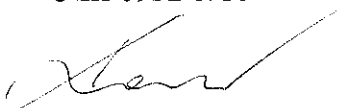
W teczce rzeczowej Nr 5139 dotyczącej spraw z zakresu zmiany imion i nazwisk zarejestrowano w okresie objętym kontrolą łącznie 5 spraw.

Sprawdzono sprawy o nr USC. 5139-1/07, USC-5139-2/07 i USC-5139-3/07. Podania składały osoby uprawnione. Decyzję podjął organ właściwy ze względu na miejsce zamieszkania wnioskodawcy (art. 12 ustawy ZIN). Decyzje zawierają prawidłową podstawę prawną oraz pouczenie o środkach zaskarżenia. Decyzje zostały wydane w ustawowym terminie i doręczone stronie. Informację o zmianach wysłano do adresatów określonych w art. 13 ustawy ZIN.

WNIOSKI DOTYCZĄCE USUNIĘCIA STWIERDZONYCH NIEPRAWIDŁOŚCI

Dopilnować, ażeby w przyszłości,

- przestrzegać terminów sporządzania aktów małżeństwa określonych w art. 61a ust. 2 PASC,
- wpisywać zagraniczne akty stanu cywilnego jedynie na wniosek osób uprawnionych bądź ich pełnomocników,
- w przypadku sporządzania aktów stanu cywilnego w trybie art. 73 ust. 1 PASC dopilnować, aby dane w decyzji i polskim akcie stanu cywilnego były tożsame z danymi zawartymi w zagranicznym akcie stanu cywilnego, będącego podstawą transkrypcji,
- w przypadku rejestracji dokumentów zagranicznych przestrzegać unormowań dotyczących tłumaczenia dokumentów zagranicznych,



- realizować obowiązki informacyjne wynikające z Konwencji Międzynarodowej Komisji Stanu Cywilnego Nr 3.

Osobą odpowiedzialną za powstałe uchybienia jest Pani Teresa Nowakowska - Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Krzeszowie.

Na tym protokół zakończono.

Kierownik podmiotu kontrolowanego poinformowany został o uprawnieniach, jakie mu przysługują na podstawie ustawy z dnia 23.01.2009 r. o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz. U. Nr 31, poz. 206), tj. o prawie :

1/ odmowy podpisania protokołu kontroli i złożenia Wojewodzie Podkarpackiemu, w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania, wyjaśnienia przyczyn tej odmowy (art. 44 ust. 3 ustawy).

2/ zgłoszenia Wojewodzie Podkarpackiemu, przed podpisaniem protokołu kontroli, w terminie 7 dni od dnia otrzymania protokołu kontroli, umotywowanych pisemnych zastrzeżeń do ustaleń zawartych w protokole kontroli (art. 44 ust. 4 i 6 ustawy).

W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń termin odmowy podpisania protokołu wraz z podaniem jej przyczyn biegnie od dnia doręczenia kierownikowi podmiotu kontrolowanego stanowiska Wojewody Podkarpackiego wobec zastrzeżeń (art. 44 ust. 13 ustawy).

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w dniu 31.03.2010 r. z których jeden wysłano do jednostki kontrolowanej.

Protokół otrzymałem i podpisałem Krzeszów, dnia 08.04 2010 r.

Kontrolowany

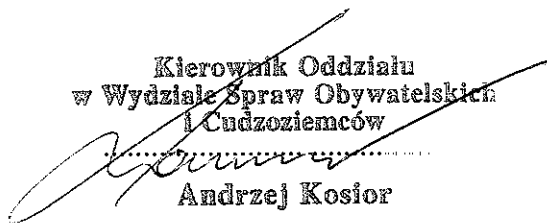
/ kier. jednostki /



mgr inż. Stanisław Nowakowski

Kontrolujący

Kierownik Oddziału
w Wydziale Spraw Obywatelskich
i Cudzoziemców



Andrzej Kosior